

1:72 AIR SUPERIORITY SERIES MiG-17 FRESCO



The MiG-17 Fresco was the successor to the highly successful MiG-15 and evolved into a highly maneuverable, reliable and easy to maintain air combat fighter. The MiG-17 was based on the design of the MiG-15, such that the aircraft's overall handling characteristics differed slightly with the latter. However, the flight performance in high mach number was greatly improved and a more powerful engine was equipped. Other improvements included thinner wing and three wing fences as contrast to the two wing fences in the MiG-15 in order to prevent span-wise air flow during high angles of attack. The armament, however, was still the combination of two 23mm and one 37mm cannon carried on the port side and starboard side respectively.

The MiG-17 was first shown to the public in 1953 during the Air Parade at Tushino Air Force Base. Later the aircraft was exported to many Warsaw Pact countries including Bulgaria, Poland, East Germany, China, Cuba, Morocco, Mongolia, Mozambique and Sri-Lanka.

During the Vietnam war, the MiG-17 was respected by U.S. pilots in terms of their speed, maneuverability and formidable armament. In particular, the standard cannon armament of the MiG-17 proved that gun armament was far from obsolete in modern jet combat and affected the design of all next generation U.S. fighters like F-14, F-15 and F-16 which carry the 20mm cannon as standard weapon system.

MiG-17F was the most widely produced variant of the MiG-17. The Chinese version was manufactured under license by the Shenyang Aircraft Factory and was designated as Ji-5.

Die MiG-17 Fresco war das Nachfolgemodell der erfolgreichen MiG-15 und zeichnete sich durch große Wendigkeit, Zuverlässigkeit und einfache Wartung aus. Nach den Plänen der MiG-15 gebaut unterschied sich die MiG-17 hinsichtlich Flugcharakteristiken kaum von dieser. Die Flugeigenschaften in der Nähe der Schallgeschwindigkeit wurden verbessert und ein stärkeres Triebwerk wurde eingebaut. Weitere Verbesserungen waren dünnere Flügel und 3 anstelle der bisherigen 2 Grenzschichtzäune bei der MiG-15, dadurch wurde die Stabilität bei Höchstgeschwindigkeit verbessert.

Die Bewaffnung bestand aus zwei 23mm Kanonen links und einer 37mm Kanone rechts von der Flugzeugnase. Die MiG-17 wurde 1953 bei der Flugschau am Luftwaffenstützpunkt Tushino zum ersten Mal der Öffentlichkeit vorgestellt. Das Flugzeug wurde in viele Länder des Warschauer Paktes exportiert, nach Bulgarien, Polen, Ostdeutschland, China, Kuba, Marokko, Mongolei, Mocambique und Sri Lanka.

Im Vietnam-Krieg fürchteten die U.S. Piloten die MiG-17 wegen ihrer Geschwindigkeit, Wendigkeit und wirksamen Bewaffnung. Besonders die Bestückung der MiG-17 bewies, daß der Kanoneneinsatz im modernen Düsen-Luftkampf nicht überholt war. Diese Erkenntnis beeinflusste die Planung aller amerikanischen Jäger der folgenden Generation, wie z. B. F-14, F-15 und F-16, die alle standardmäßig mit der 20mm Kanone ausgerüstet wurden.

Die MiG-17F war die am häufigsten gebaute Version der MiG-17. Die chinesische Version wurde in Lizenz in der Flugzeugfabrik von Shenyang gebaut und Ji-5 genannt.

ミグ17フレスコはミグ15の後継機で運動性にすぐれて信頼性が高く整備の容易な戦闘機でした。

ミグ15がベースになっているため飛行特性はミグ15とほぼ同じですが、より強力なエンジンと改良された翼のおかげで高速度域での性能は大巾に向上しています。武装はミグ15と同様胴体左に23ミリ砲2門、右に37ミリ砲1門を装備します。

1953年に初めて公開され、以来ブルガリア、ポーランド、中国など多くのワルシャワ条約加盟国に輸出されました。

ミグ17はベトナム戦でも活躍し、その速力、運動性、強力な武装はアメリカ空軍パイロットに注目されました。

ミグ17で標準装備されている機関砲は現代の空中戦でも極めて有効であると実証され、その影響でその後アメリカの新型戦闘機、F-14、F-15、F-16は20ミリ砲を標準装備することになりました。

ミグ17Fはミグ17の最多量産型で、シェンヤン航空機工場でライセンス生産された中国版ミグ17はJi-5と呼ばれました。

Le MiG-17 Fresco devint le successeur du très performant MiG-15 et s'avéra un chasseur de combat aérien extrêmement manoeuvrable, dépendable et facile à entretenir. Le MiG-17 était basé sur le dessin du MiG-15, tant soit-il que ses caractéristiques de pilotage en général différaient très peu de ce dernier. Cependant, ses performances de vol au-dessus de la vitesse du son furent grandement améliorées et il était équipé d'un réacteur plus puissant. D'autres améliorations comprennent une aile plus mince et trois barrières d'aile au lieu de deux dans le MiG-15 pour empêcher un flot d'air d'envergure au cours d'attaques menées à angle aigu. L'armement, cependant, était toujours formé d'une combinaison de deux canons de 23mm et d'un de 37mm respectivement moutés à l'avant et à l'arrière.

Le MiG-17 fut montré au public pour la première fois durant la Parade aérienne à la Base de l'Air de Tushino.

Plus tard l'appareil fut exporté vers plusieurs pays du Pacte de Varsovie dont la Bulgarie, la Pologne, l'Allemagne de l'Est, la Chine, Cuba, le Maroc, la Mongolie, le Mozambique et le Sri Lanka. Pendant la guerre du Viet-Nam, le MiG-17 gagna le respect des pilotes américains pour sa vitesse, sa manoeuvrabilité et son formidable armement. En particulier l'armement standard en canons du MiG-17 fit la preuve qu'un tel armement était loin d'être obsolète en combat moderne de jets et eut pour conséquence d'influencer le design de toutes les générations suivantes de chasseurs américains tels que les F-14, F-15 et F-16 qui transportent des canons de 20mm en tant qu'armement standard.

Le MiG-17F fut la variante du MiG-17 qui connut la plus grande production. La version chinoise fut construite sous licence par l'usine aérienne de shenyang sous le nom de Ji-5.

Il MiG-17 Fresco era il successore del efficace MiG-15 con miglioramenti in manovrabilità, affidabilità e facilità di manutenzione.

Il MiG-17, basandosi sul disegno del MiG-15, non differiva molto da questo per quanto riguarda le caratteristiche di volo. Le prestazioni di volo vicino alla velocità sonora vennero però migliorate ed inoltre venne installato un reattore più potente. Ulteriori miglioramenti erano all' più sottili e modifiche alle ali per aumentare la stabilità a velocità massima.

Il caccia era armato con due cannoni da 23mm a sinistra e un cannone da 37mm a destra. Il MiG-17 fu presentato al pubblico per la prima volta in occasione del Air Show Tushino nell'anno 1953. In seguito l'aereo venne esportato in molti paesi del patto di Varsavia, in Bulgaria, Polonia, Germania dell'Est, Cina, Cuba, Marocco, Mongolia, Mozambique e Sri Lanka.

Nella guerra del Vietnam i piloti americani rispettavano i MiG-17 per la loro velocità, manovrabilità e l'efficace armamento. Soprattutto l'armamento del MiG-17 dimostrava che l'impiego di cannoni nel moderno combattimento aereo non era superato. Questo influenzò la progettazione di tutti i caccia americani della seguente generazione, come per esempio F-14, F-15 ed F-16, che vennero armati con un cannone standard da 20mm. Il MiG-17F era la versione più diffusa del MiG-17. La versione cinese venne prodotta sotto licenza nella fabbrica di Shenyang e fu chiamata Ji-5.

米格17壁畫式戰機，是非常成功的米格15之後繼者，同時也是一種高機動性、依賴性和容易維修的戰鬥機種。米格17的基本設計源於米格15，因此，在飛機的整體處理及特點上，兩者相差不大。然而，高速飛行時的表現則大大的提高了，而引擎的馬力也得到提升。其他改進包括較薄的機翼和三塊翼上整流板，以別於只有二塊整流板的米格15，以避免進行高角度攻擊時產生的翼面亂流。武器方面，依然是左邊兩門23mm加農炮，右邊一門37mm加農炮的組合。

米格17於1953年，在塔司農空軍基地航空表演中首次公開。其後便出口往一些華沙條約國包括保加利亞、波蘭、東德、中國、古巴、摩洛哥、蒙古、莫三鼻結和斯里蘭卡。

在越南戰爭中，米格17由於在速度、機動力及武器方面都很有威力，使得美軍飛行員不敢輕視。事實上，米格17的基本加農炮武裝，證明了即使在現代空戰中，航炮仍未落伍，還影響了以後各世代美國戰鬥機的設計，例如F-14、F-15、F-16都裝備有20mm加農炮作為標準武器系統。

米格17F是各種米格17型號中最多產的一種。中國版本由獲得授權的瀋陽飛機廠生產，並命名為歼5。

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。
- 塗料指定の [] はグンゼ産業・Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をこらんでください。

(注意)

- 勿ち近火處使用膠水或油漆、並打開窗戶保持空氣流通。
- [] 代表都是產業出品MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時、應用模型專用剪、並用剃刀或小銼除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der [] der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GUNZE SANGYO MR. COLOR Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte

CAUTION

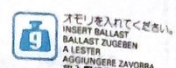
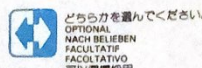
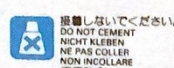
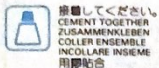
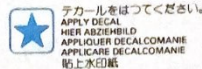
- When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- [] of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See the bottom of this column for the meaning of symbols

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximite d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps
- Le numéro [] pour l'indication de couleurs correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un cutter ou une lime
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

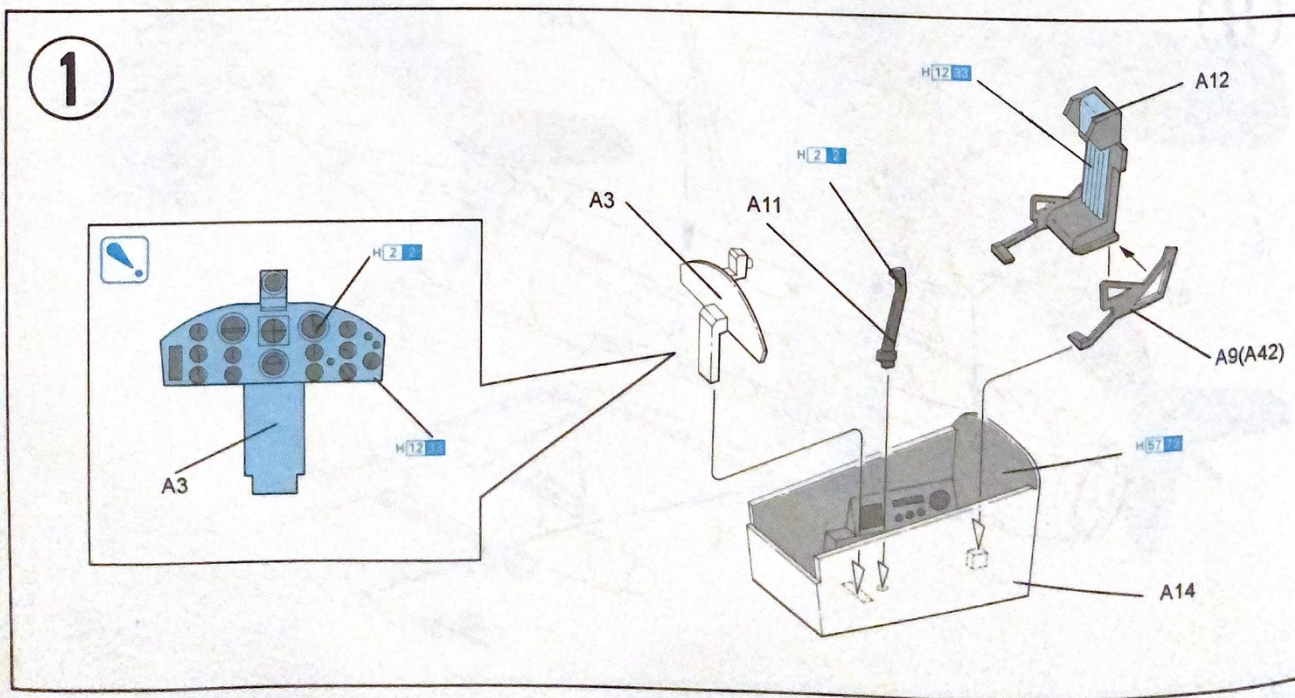
- Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- [] delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli



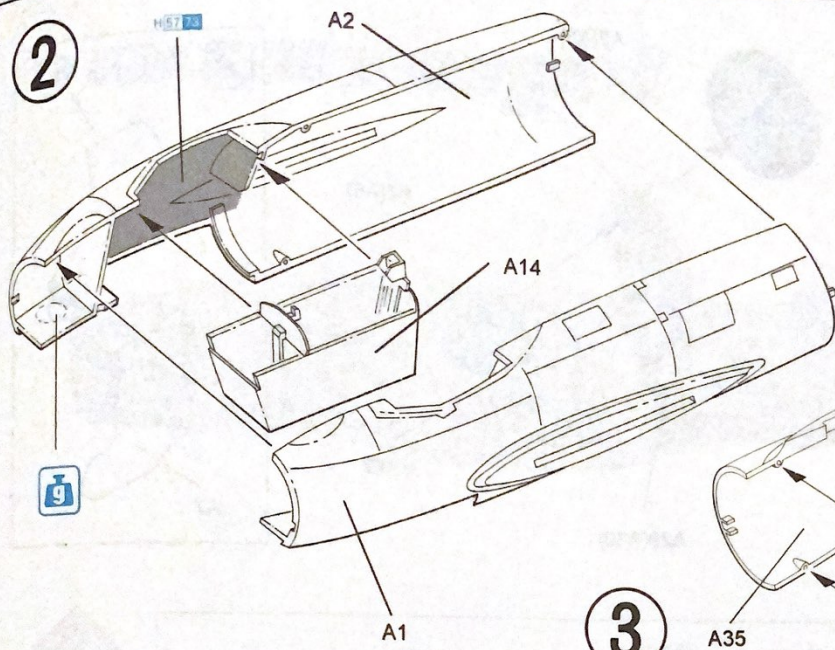
H1 GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOUR ITALERI PAINT NO.

1 GUNZE SANGYO MR. COLOUR

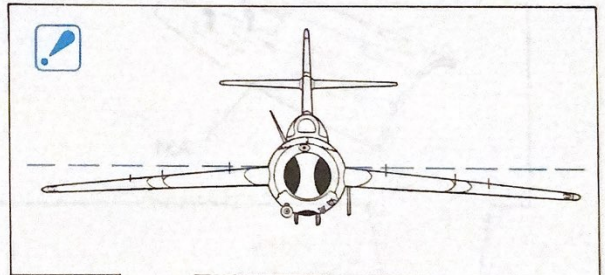
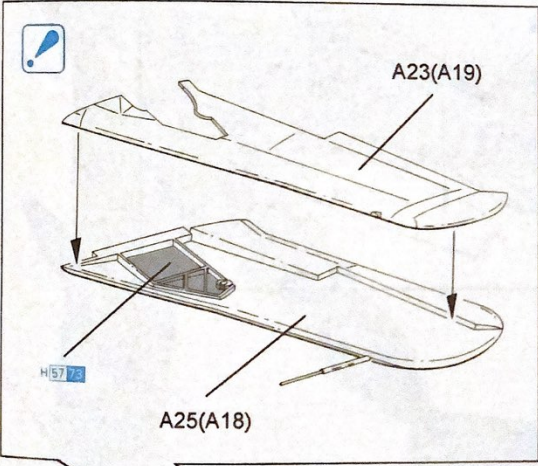
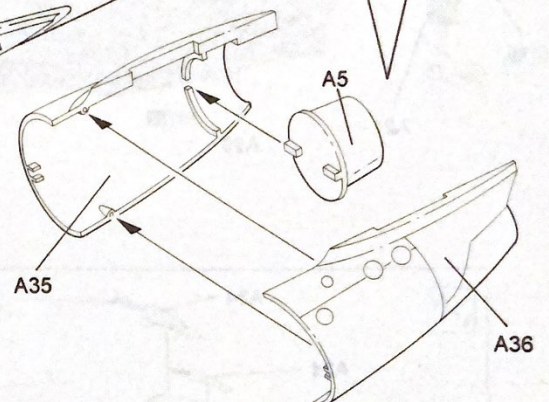
H1 []	ホワイト	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H2 []	ブラック	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
H8 []	シルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H12 []	つや消レプラツツ	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黒色
H18 []	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H57 []	エアクラフトグレー	1741	AIRCRAFT GRAY	FLUG FLUGZEGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	飛機灰色
H90 []	クリアーレッド	1503	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
H93 []	クリアーブルー	1510	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BLU CHAIRO	透明藍色



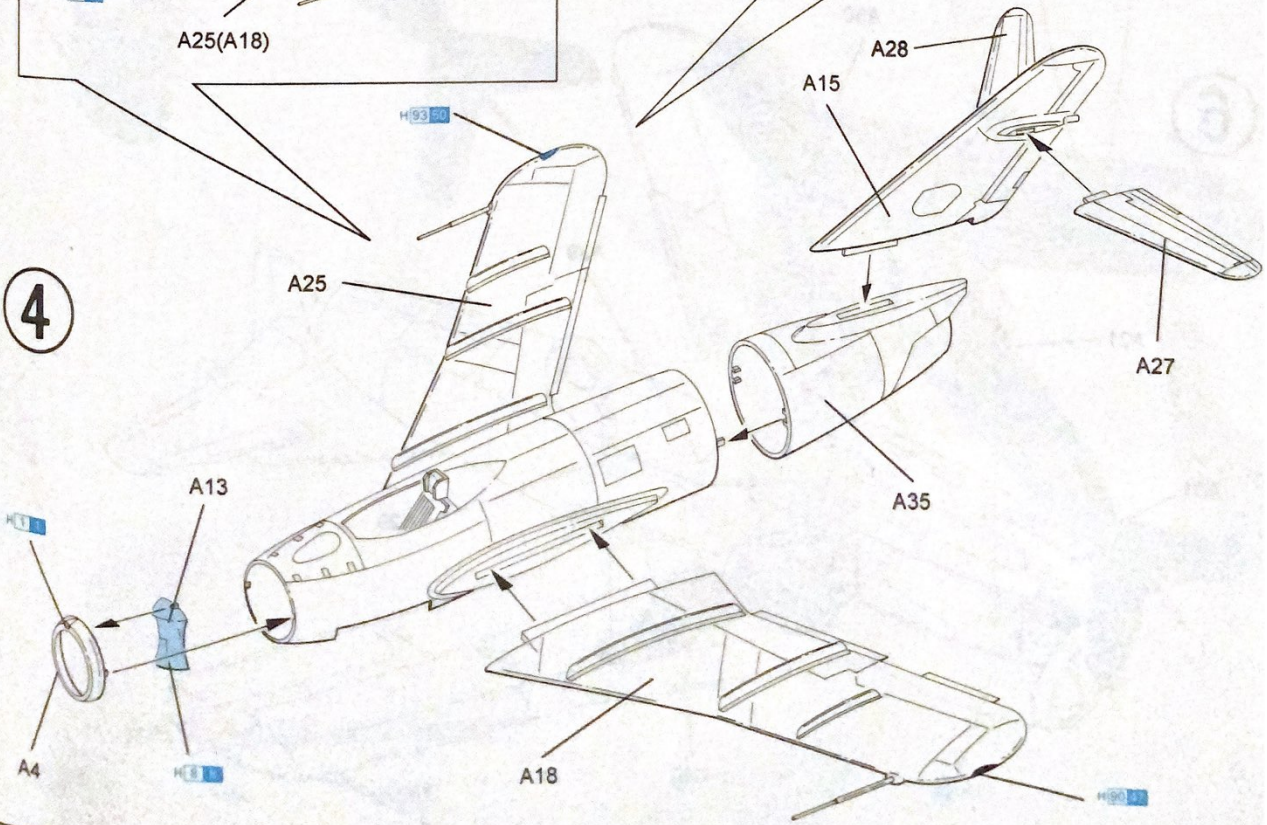
2



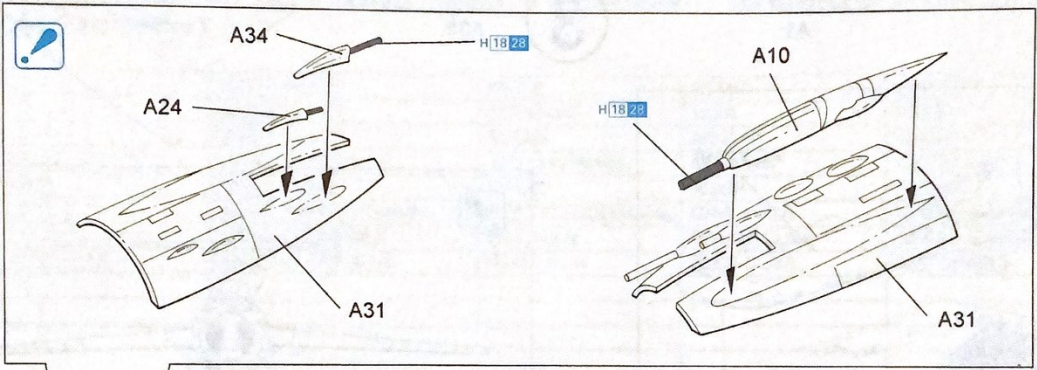
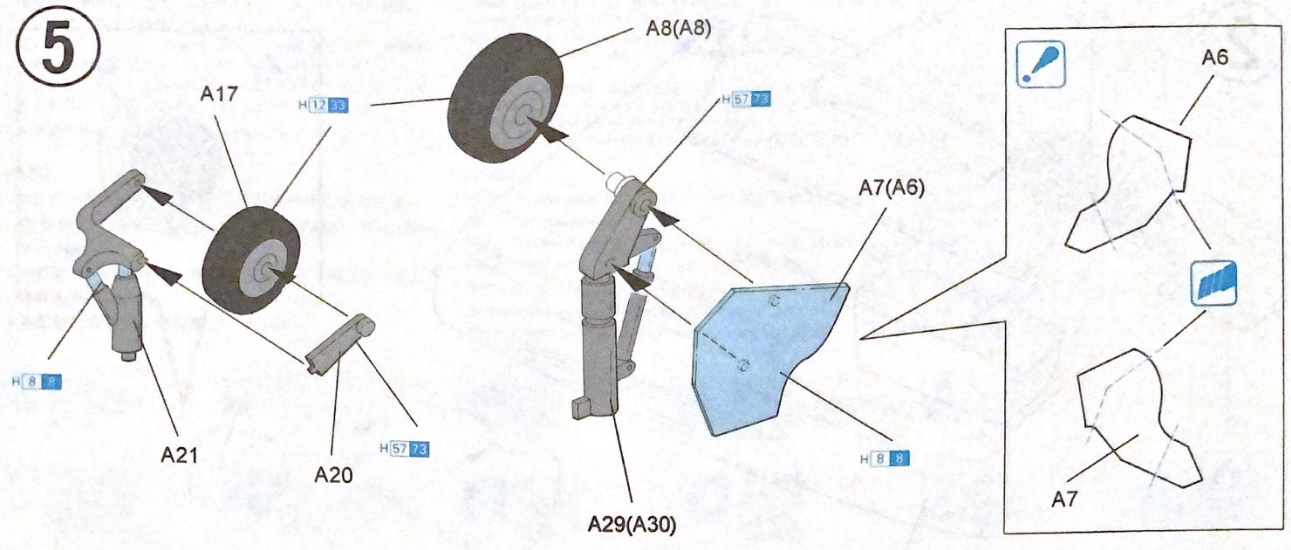
3



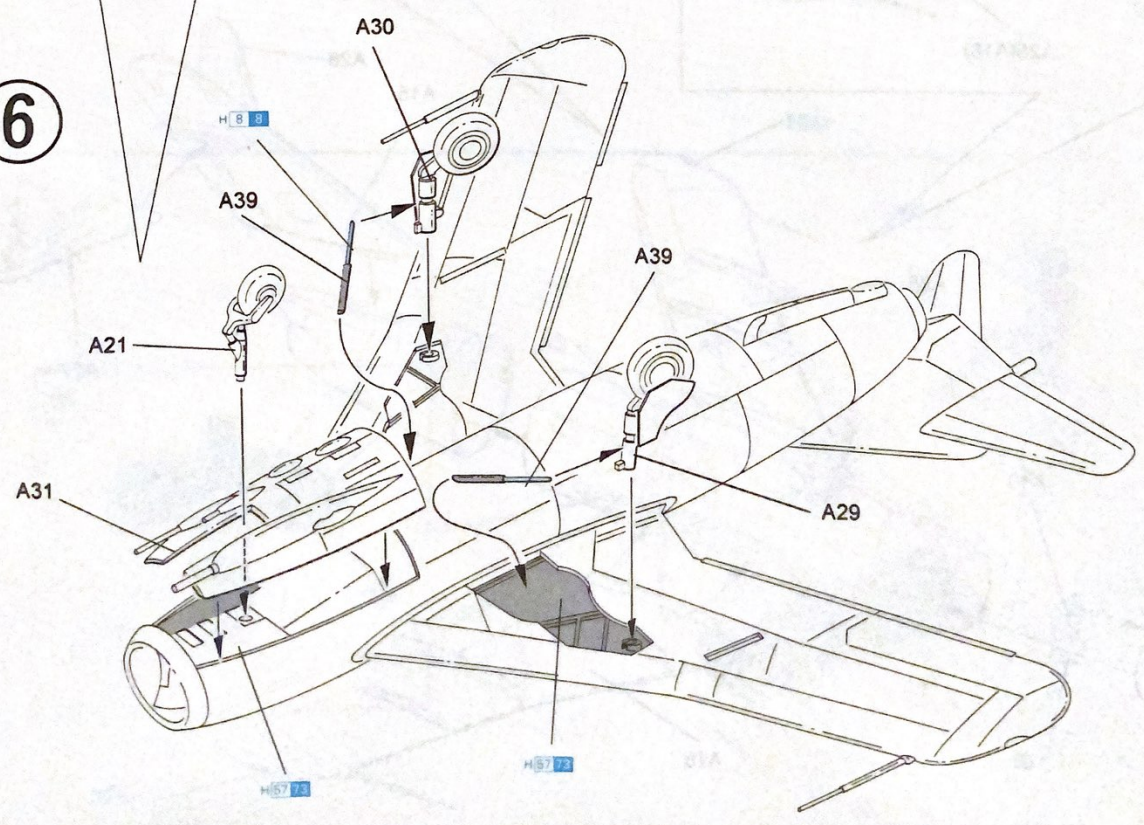
4



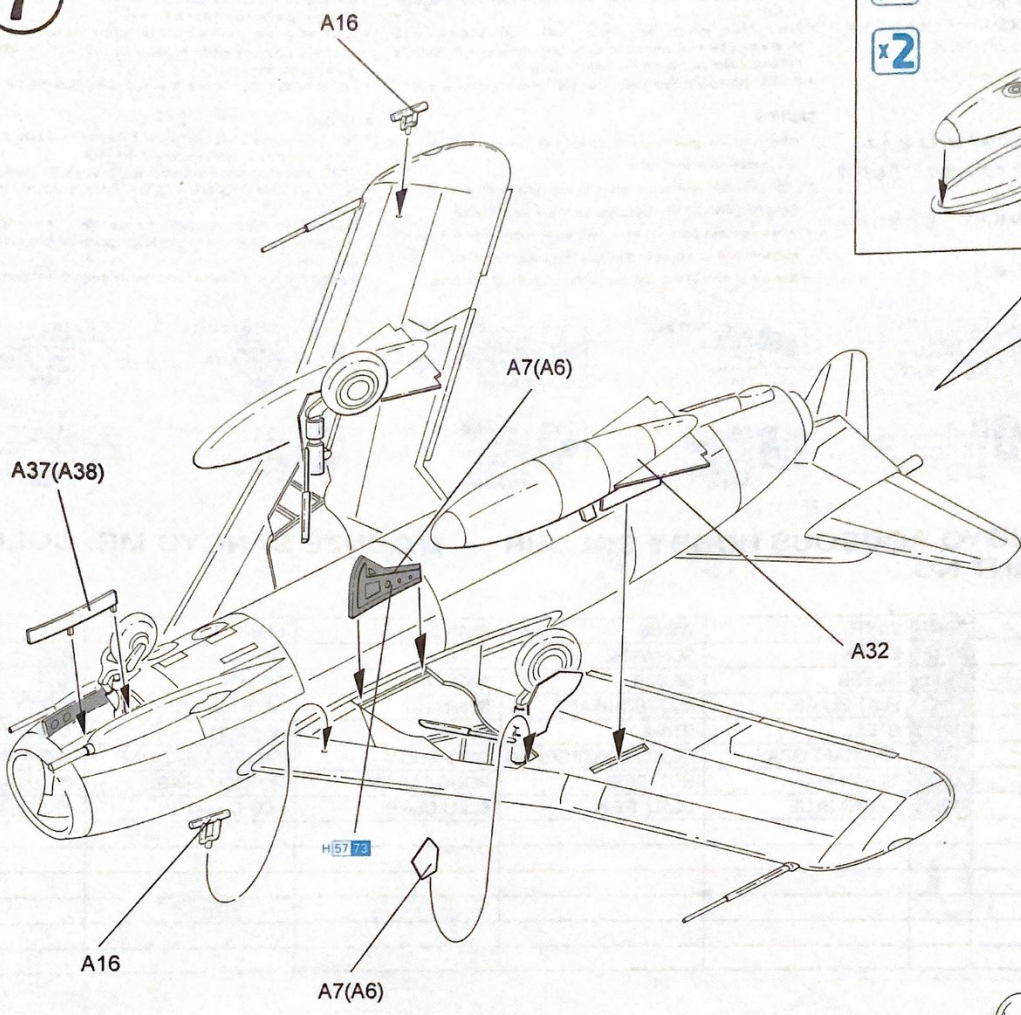
5



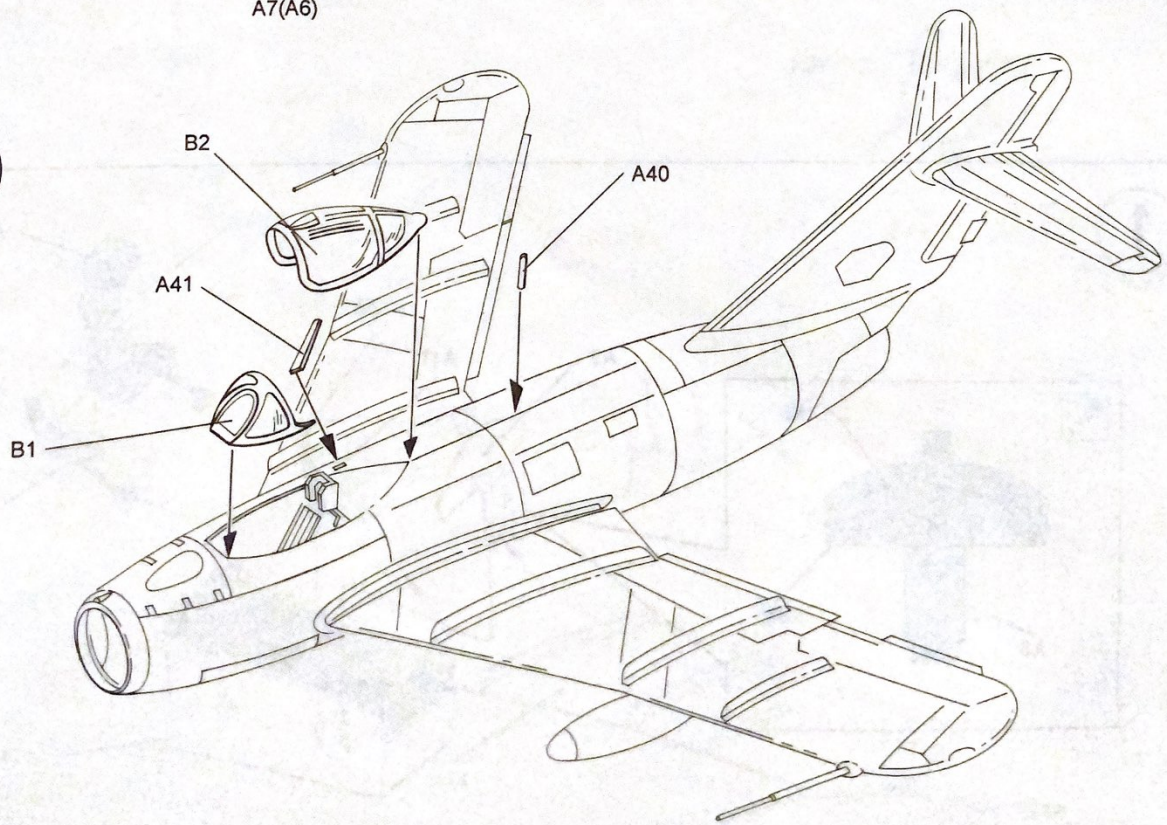
6



7



8



Marking & Painting

マーキング及び塗装図

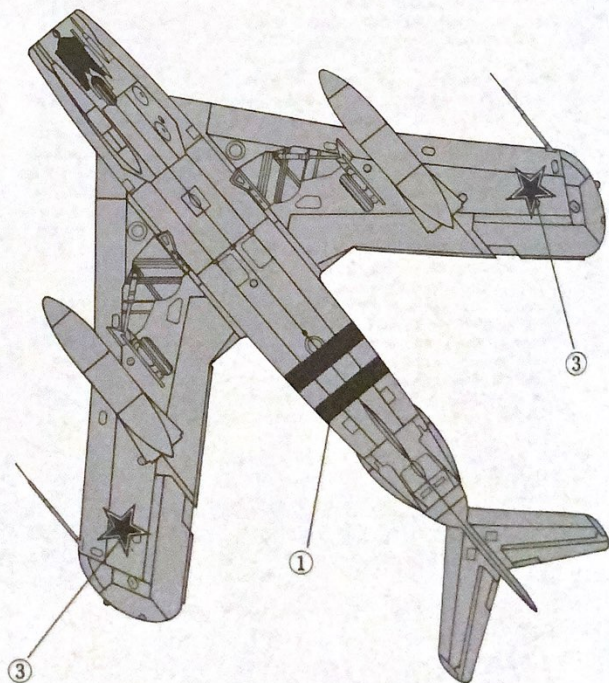
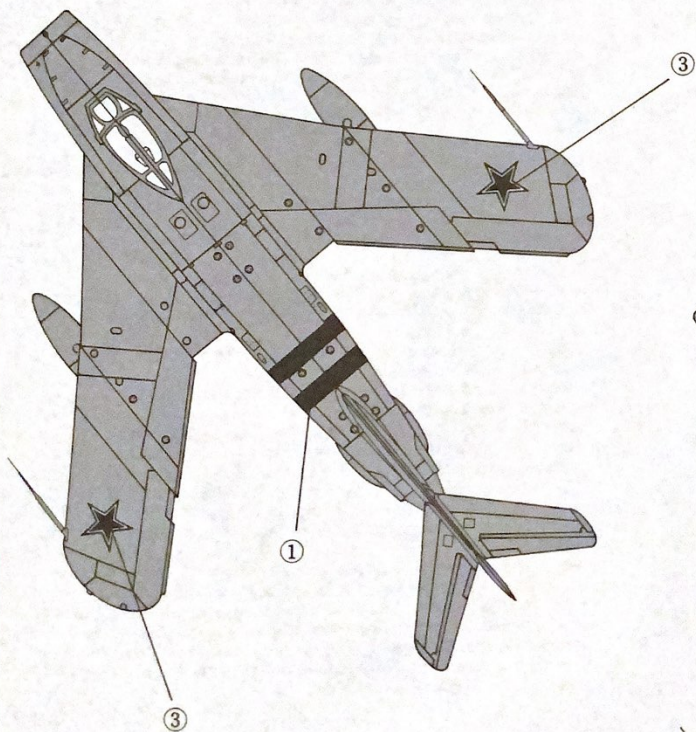
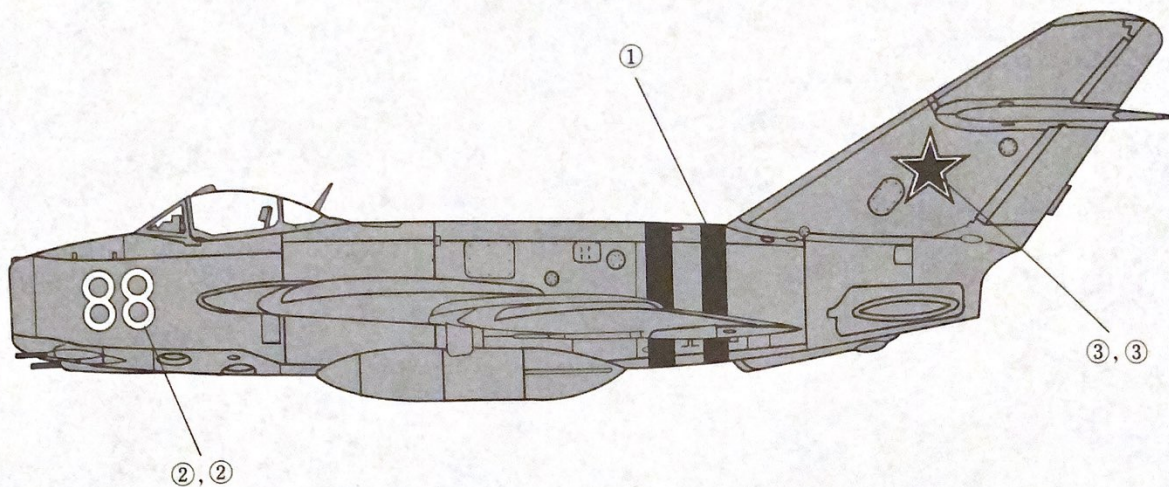
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

標貼及着色指示

① SOVIET AIR FORCE, INVASION OF CZECHOSLOVAKA 1968

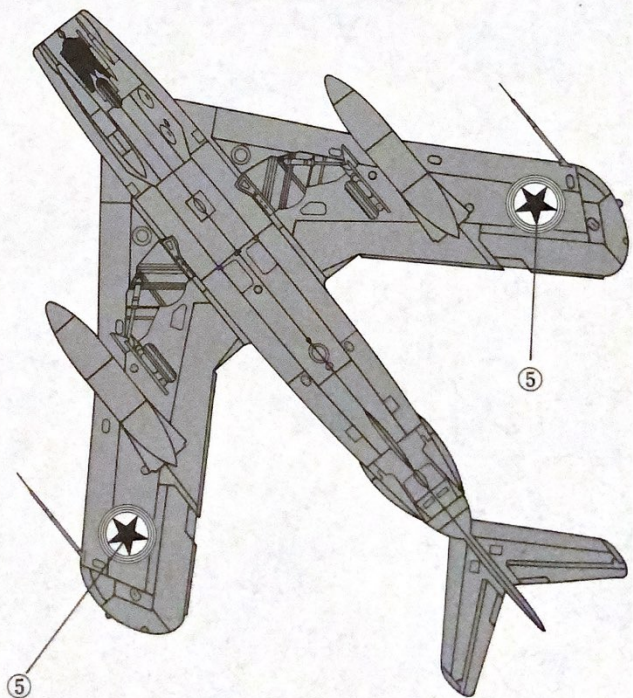
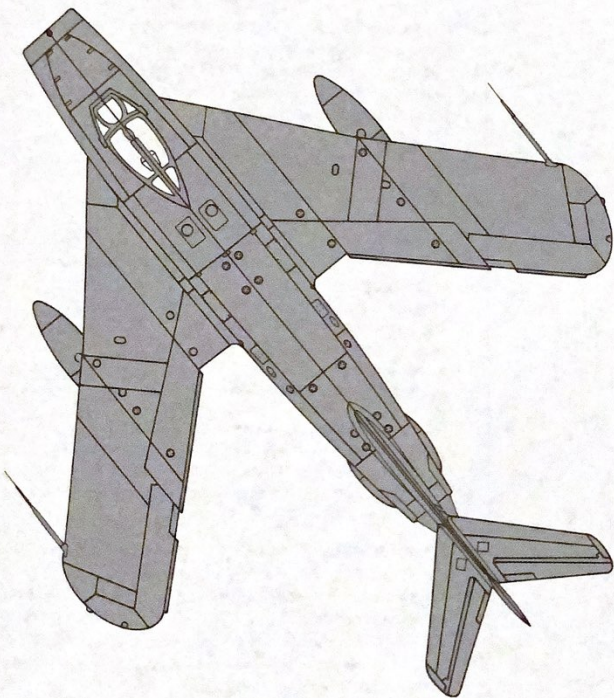
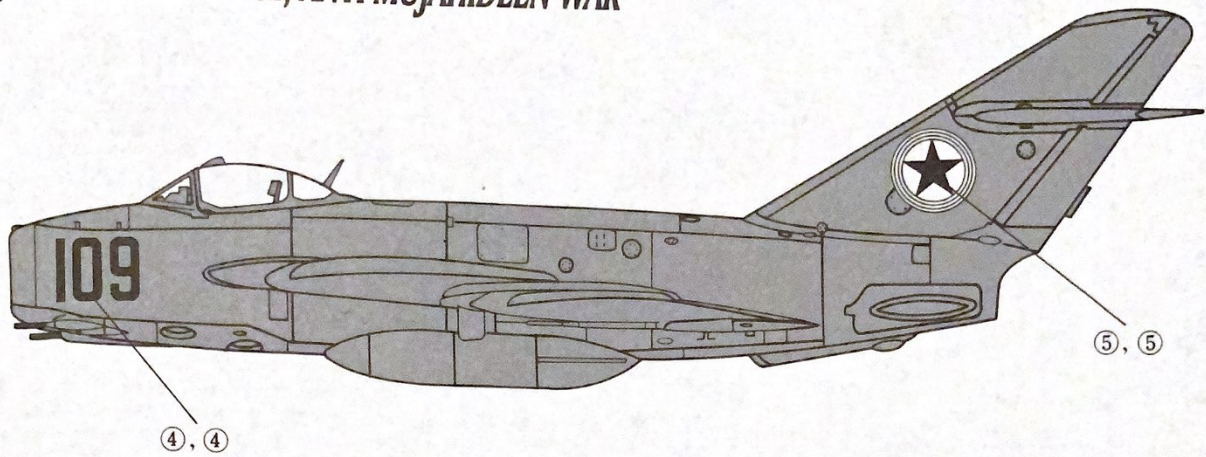


GUNZE SANGYO COLOUR ITALERI PAINT NO.



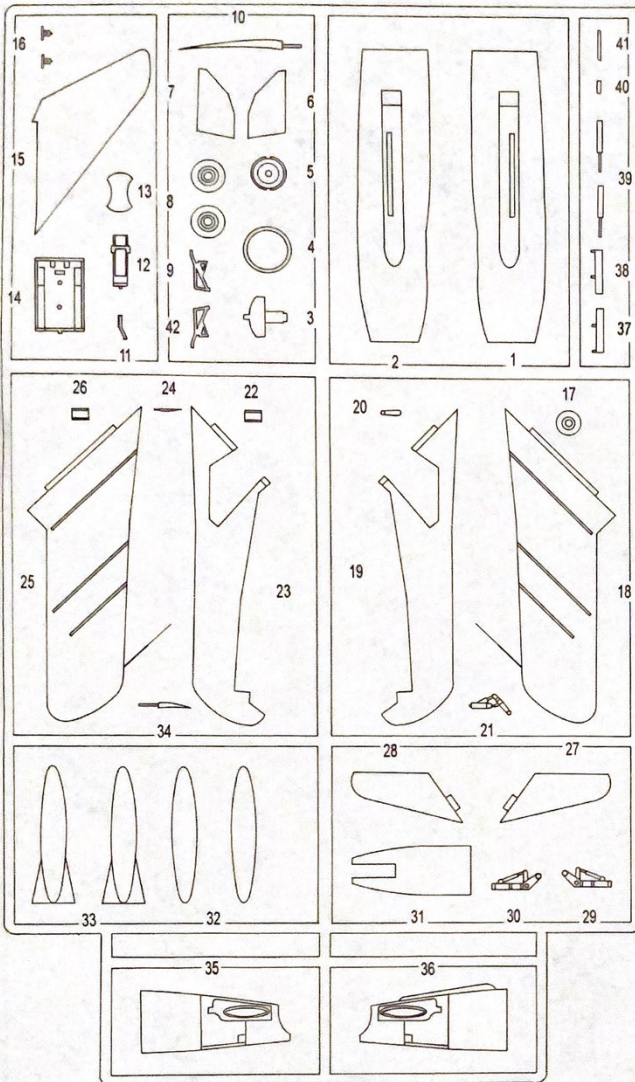
1546

② AFGHAN AIR FORCE, ANTI-MUJAHIDEEN WAR

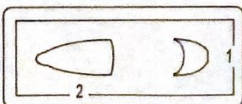


GUNZE SANGYO COLOUR ITALERI PAINT NO.

A



B



■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出したらタオルの上に乗せ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen ausschneiden, und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie, die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Modo esatt per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ①用濕布抹乾淨模型表面。
- ②按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤標貼乾後，用濕布輕試標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



Copyright © 1994
Printed in Hong Kong
2512-01